



Guinguettes à succès



FUTURE MEDIATHEQUE Le Préfet pose la première pierre



Ménage, Repassage
Garde d'enfants

Maintien à domicile
Courses, déplacements
Gardiennage, animaux

Tél: 01 60 75 01 96

www.mosaique-services.net
contact@masaiqueservices.fr

www.deco-garden.com

01 69 90 18 32

Création - Entretien Parcs et Jardins

Fax : 01 69 90 18 22 1 Route Départementale n° 83 - BP 33 91590 LA FERTÉ-ALAIS



Pour réserver un encart publicitaire, contactez M^{me} DESLANDES

06 88 82 15 06







Venez découvrir votre Intermarché! VERT-LE-PETIT © 01 64 93 49 09











Le Dimanche : de 9h à 12h30 - Le Vendredi de 9h à 20h Sans interruption : Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Samedi de 9h à 19h30.

Sommaire

- 2 Médiathèque :

 pose de la lere pierre
- 4 Rentrée scolaire
- 4 Semaine du goût
- 5 Nouvelle Activités Periscolaires
- 6 Nouveau commerce
- 6 Papilles d'Or 2015
- 7 Conférence armaques
- 7 Semaine Bleue
- 8 Guinguettes
- 9 Salom metiers du terroir
- 9 Roumanoff
- 10 Festival theatre
- 10 Salom orchidees
- 11 Spectacle fin d'année crèche
- // Relais assistantes maternelles
- 12 Etè accueil de loisirs
- 12 Sortie parc Asterix
- 13 Ronde cyclo
- 13 La grande lessive Ferry
- 13 Cine petit déjeuner
- 14 Fête de la musique
- 14 Forum des associations
- 15 Prévention routière
- 15 Chantiers citoyens SIARCE
- 16 Spectacle conservatoire
- 16 Brocante
- 17 Concours pêche
- 17 Championnat petanque
- 17 Verte Ballancourtoise VTT
- 18 Mariages
- 19-20 Tribune libre



Une démarche volontariste



on nombre de Ballancourtois sont venus, le 18 octobre, assister à la pose de la première pierre de notre future médiathèque, à côté de la Maison de la CCVE. De nombreuses personnalités étaient aussi présentes dont le préfet de l'Essonne, un vice-président du conseil général, le député-maire d'Etampes, le président de la CCVE, les maires de Champcueil. Chevannes, Echarcon, Vert-le-Petit...

Pour un maire nouvellement élu, une telle cérémonie est forcément chargée d'émotion et de solennité. Mais pour moi, qui fus pendant 18 ans adjoint à la Culture, le fait de donner ainsi le coup d'envoi des travaux destinés à doter Ballancourt d'une médiathèque de 3° génération revêt une importance considérable.

C'est pourquoi, lors de mon discours, j'ai tenu à remercier notre ancienne bibliothécaire, Marie Girod, qui, pendant 30 ans, a su donner aux Ballancourtois une certaine appétence à la lecture, puis au multimédia et même à la science. Si aujourd'hui notre bibliothèque compte 3600 adhérents, et un fonds de 30.000 livres, jeux, CD et DVD, on le doit grandement à Marie et à son équipe de bénévoles!

La réception de classes (4800 écoliers accueillis l'an dernier) ou la sensibilisation des tout-petits (150 bébés) contribuent grandement à entretenir cette flamme des jeunes Ballancourtois pour la lecture et au-delà la découverte de nouveaux moyens d'expression et de communication.

Quelque peu surpris par les chiffres de fréquentation, le préfet de l'Essonne a décerné des louanges à Ballancourt pour cette démarche volontariste en faveur de la Culture de masse. Et il est vrai que peu de communes de l'Essonne consacrent près de 10% de leur budget à la Culture ou se lancent dans un investissement de plus de 3 millions d'euros dans une période de récession pour construire un tel équipement!

«Il faut être ambitieux, mais il ne faut pas se tromper d'ambition», écrivait l'académicien ballancourtois Jacques de Bourbon Busset. C'est bien ce que nous essayons de faire à Ballancourt en privilégiant l'ouverture sur le monde et sur les autres, avec un grand souci pour la convivialité et la solidarité, tout en veillant à la maîtrise des finances locales.

Votre maire Jacques Mione



irecteur de la publication : Jacques Mione Nombre d'exemplaires : 3 500 Photos : droits réservés à la mairie Imprimenie spéciale de France Régie Dépôt légal : 4^{me} trimestre 2014





Première pierre de la nouvelle Médiathèque: Un projet mûrement réflechi

La première pierre de la future Médiathèque de Franck Marlin, député-maire d'Etampes, Ballancourt a été posée le samedi 18 octobre, Jacques Mione, maire de Ballancourt, en présence d'une foule nombreuse de personnalités et de Ballancourtois. Parmi les personnalités citons, outre Bernard Schmeltz, préfet de l'Essonne, maire d'Echarcon.

Gérard Funès, vice-président du Conseil général, par Bernard Schmeltz, préfet de l'Essonne, et Patrick Imbert, président de la CCVE et conseiller général, Laurence Budelot, maire de Vert-le-Petit, Jacques Joffroy, maire de Chevannes, Pierre Aldequer, maire de Champcueil, et Gérard Rassier,

Un peu d'histoire

Ce projet de Médiathèque remonte à plus d'une dizaine d'années, quand notre bibliothèque actuelle s'est avérée exigüe pour faire face aux plus de 3500 abonnés qui la fréquentent régulièrement. Ce succès, elle le doit grandement à son ancienne bibliothécaire, Marie Girod, qui a su donner une âme à la bibliothèque en fédérant autour d'elle une belle équipe de bénévoles aussi enthousiastes et motivés qu'elle.

C'est une originalité mais aussi une chance pour Ballancourt de pouvoir compter sur le savoir-faire et le dévouement d'une dizaine de bénévoles qui viennent épauler les agents professionnels.

Sous l'impulsion de Marie Girod notre petite bibliothèque associative qui végétait dans le sous-sol d'un immeuble HLM (une cave de 40 m²) a pris un bel essor dans la bâtisse actuelle du 23, de la rue du Martroy... il a y a tout juste 30 ans!

La bibliothèque de Ballancourt s'est vite illustrée en devenant la première du département à offrir le prêt de cassettes vidéo et en développant un fonds scientifique exceptionnel, grâce au comité A Fond la science que Marie Girod a créé et qu'elle anime toujours. Notre bibliothèque est un lieu de ressources pour les médiathèques de l'Essonne en organisant deux fois par an une présentation de nouveautés

documentaires scientifiques à destination des professionnels de la lecture et de l'éducation (bibliothécaires, documentalistes, enseignants...).

Un outil apprécié des Ballancourtois

Aujourd'hui, notre bibliothèque compte 3600 adhérents.

Quelques chiffres de 2013 :

- Un fonds de 30.000 livres, jeux,
- Plus de 32.000 transactions enregistrées dont 80% pour les imprimés (livres, magazines et journaux)
- 8200 visites à la bibliothèque dont 40% par des enfants;
- · 4800 écoliers accueillis venant des 11 classes maternelles et de 17 classes élémentaires; je parle là des chiffres 2013... avec la mise en place des NAP, cette réquentation d'écoliers devrait encore progresser.
- 150 bébés de la crèche, de la halte garderie ou du Ram sensibilisés chaque mois à la lecture!

On le voit, la construction d'une Médiathèque n'a pas pour objectif de combler un vide. Non, notre souhait est d'offrir aux Ballancourtois un accès privilégié à une nouvelle génération de bibliothèque de proximité, une médiathèque « 3^{ème} lieu ».

Une Médiathèque 3^e lieu

Alors une médiathèque « 3ème lieu », c'est quoi?

L'équipe animée par le Premier adjoint, Pierre Semur, le sait pertinemment. Surtout après les rencontres avec la Bibliothèque départementale de l'Essonne ou après avoir visité quelques médiathèques dont celle d'Evry (Albert Camus), Marcoussis, Morsang ou Lisses.

Pour résumer, une Médiathèque 3^{ème} lieu est un lieu de convivialité où la priorité n'est plus exclusivement l'apprentissage d'un savoir mais bien la consolidation d'un lien social fort. Et c'est vrai que l'espace a été conçu afin de favoriser un accueil chaleureux des usagers dont certains ne viendront que pour travailler au calme ou se connecter à Internet grâce au Wifi. D'autres pour se détendre avec les plateaux de jeux aménagés sur les tables du jardin de lecture.

Bien évidemment, ce sera aussi une bibliothèque de 3^{ème} génération qui portera une attention toute particulière à l'accès au multimédia, et plus particulièrement au Livre électronique.

Un bâtiment remarquable au cœur

Pour en venir au bâtiment proprement dit, l'originalité du projet est qu'il est le fruit







d'un groupement de commandes réunissant la commune de Ballancourt-sur-Essonne et la Communauté de Communes du Val d'Essonne (CCVE). Le lauréat du concours avait en charge d'assurer la maîtrise d'œuvre d'un projet d'équipements ambitieux se composant du siège de la CCVE et de la médiathèque municipale autour d'un parvis commun aux deux équipements.

Les deux bâtiments de la Maison de la CCVE et de la Médiathèque se démarquent l'un de l'autre tout en s'inscrivant dans une harmonie esthétique et fonctionnelle. Dans la mesure où le siège de la CCVE est sur plusieurs niveaux (bâtiment R+2) et la Médiathèque en plain-pied, l'articulation entre les deux bâtiments par le jeu des toitures autour d'une noue plantée constituera un élément de signal et de repère pour ce secteur.

Le site choisi n'est pas neutre. Il est au cœur de la commune entre le centre historique et le centre commercial du Turelle, dans ce quartier en pleine rénovation urbaine, central, et facile d'accès pour les piétons.

Ouverture début 2016

Sans rentrer dans le détail, sachez que la médiathèque offrira aux usagers une surface totale de 1490 m² répartie ainsi : 800 m² bâtis dont plus de 600 pour l'accueil du public, avec notamment une salle de lecture de 380 m², un hall d'exposition de 80 m² et un mini-amphi de 70 m² qui servira à l'heure du conte et aux animations

890 m² pour le jardin de lecture.

La capacité d'accueil sera de 200 places. Et bien entendu, l'accès à cet outil culturel sera entièrement gratuit!

L'objectif est de mener à bien la construction de ce bâtiment pour fin 2015 de façon à être en mesure d'accueillir le public au cours du 1er semestre 2016.

Alors, cette Médiathèque tant attendue viendra compléter l'offre actuelle en matière culturelle constituée de :

- l'espace Daniel Salvi, qui dispose d'une salle de spectacles vivants, d'un cinéma et d'un hall d'expositions
- le conservatoire intercommunal du Val d'Essonne qui accueille des jeunes de Ballancourt et des communes de la CVVE.

«Il faut être ambitieux, mais il ne faut pas se tromper d'ambition », écrivait Jacques de Bourbon Busset. C'est bien ce que nous essayons de faire à Ballancourt en privilégiant l'ouverture sur le monde et sur les autres, avec un grand souci pour la convivialité et la solidarité, tout en veillant à la maîtrise des finances locales.

Les artisans du dossier

A tout seigneur tout honneur, la qualité Pour la mairie : du projet repose sur le choix des archi- • Le Premier adjoint chargé des travaux, tectes, François Malisan et Christophe Camfrancq, sans oublier, Jean-Michel Pinault, véritable chef d'orchestre de l'équipe de maîtrise d'œuvre.

Pour les entreprises, citons les titulaires des 6 lots :

- · L'entreprise EGMB (Philippe Migliorini) pour le clos et le couvert;
- · Sogefi (Sébastien Belaid) pour les menui series intérieures et toute la plâtrerie;
- Altelec (Stéphane Traisnel) pour l'électricité;
- L'entreprise Charpentier (Guillaume Charpentier) pour le chauffage et la plom-
- · L'entreprise Peintechnic (Cédric Lemay) pour le carrelage et la peinture;
- Les travaux publics de Soisy-sur-Ecole (Nicolas Collet) pour les VRD.

- Pierre Semur, qui est devenu un spécialiste de ce type de projet culturel, puisqu'il a déjà mené à bien la construction de l'Espace Daniel Salvi;
- · L'adjointe à la Culture, Catherine Verlyck, dont le rôle sera important pour faire vivre
- Les agents de la mairie, en particulier notre DST, Jean-Jacques Clément, sans oublier notre chargée de projets, Léonie Tabarec, aussi efficace que discrète;
- · Le personnel de la bibliothèque, particulièrement notre nouvelle bibliothécaire Sophie Solarski qui s'est investie à fond dans ce dossier;
- Et bien sûr, nos bénévoles dont certaines attendent l'avènement de cette Médiathèque depuis très longtemps.

Coûts et subventions

Le coût des travaux se monte à un peu moins de 2,6 millions d'euros.

Mais la facture pour les contribuables ballancourtois est allégée grâce aux aides financières de la Direction régionale des Affaires culturelles (690.000 €) et du Conseil régional d'Ile de France (600 K€). Au-delà des aides, signalons l'excellent travail en profondeur réalisé avec les très bons techniciens de la Drac (notamment MM. Picard et Demay) et de la Région (M. Billia), sans oublier le soutien technique de la Bibliothèque départementale (M^{me} Bénichou).

Certes, il reste encore du travail et... des subventions à aller rechercher auprès de l'Etat et de la Région, et pourquoi pas du conseil général, pour l'achat du mobilier, l'informatisation et tout l'équipement numérique.



Une rentrée avec les mouveaux rythmes scolaires

Il faut trouver le bon panneau pour ne pas tromper de classe

2 septembre, les horaires du temps scolaire de 13h30 à 15h00. ont été modifiés.

Les 295 enfants, répartis sur les 3 écoles maternelles, ont classe les lundis, mardis, ieudis, et vendredis de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h45 ainsi que le mercredi de 8h30 à 11h30. De 15h45 à 16h20, des activités sont proposés par les ATSEM de l'école et des animateurs.

Pour les écoles élémentaires, les horaires du matin des lundis, mardis, mercredis, ieudis et vendredis restent les mêmes. de 8h30 à 11h30.

L'après-midi :

255 élèves ont école les lundis et jeudis, de 13h30 à 15h00, les mardis et vendredis de 13h30 à 16h30.

a rentrée 2014 a été marquée par - Pour l'école élémentaire Jules Ferry. la mise en place des nouveaux les 261 élèves ont classe les lundis et jeudis rythmes scolaires. Depuis le mardi de 13h30 à 16h30 et les mardis et vendredis

> De 15h00 à 16h30, des activités sont proposées aux enfants qui sont inscrits par des animateurs et quelques intervenants extérieurs.

Après 16h30, les enfants peuvent fréquenter l'étude ou les accueils périscolaires du soir.

La mise en place de ces nouveaux rythmes a été difficile pour tous, parents, enfants et l'ensemble des personnes qui animent ses activités périscolaires. Mais le bilan de la première période est plutôt positif, afin d'améliorer l'accueil et la sécurité des - pour l'école élémentaire St Martin, les enfants, des modifications doivent être mises en place pour la période suivante.



Les plus petits découvrent leur environnement



Il faut du silence avant de rentrer dans l'établissement scolaire



La semaine du goût dans les écoles

ans le cadre de la semaine du goût les 13 et 14 octobre, la municipalité en collaboration avec M^{me} Moreau, diététicienne du restaurant municipal et M. Boyer, boulanger de la boutique « Au Four et au Moulin», des ateliers découverte et dégustation sur le thème des céréales et des légumes, aux élèves des écoles élémentaires Saint Martin et Jules Ferry.

C'est avec grand enthousiasme que les enfants se sont prêtés au jeu des sept familles et ont mis la main à la pâte!



Apprentissage avec Philippe BOYER

Découverte avec Solange MOREAU





Débuts encourageants des Nouvelles activités periscolaires

ontrairement à un certain nombre de communes opposées à la réforme des rythmes scolaires, la municipalité de Ballancourt a décidé de mettre à profit ce nouveau temps périscolaire pour offrir une panoplie d'activités. Et, lors de chaque réunion avec les parents d'élèves, le maire, Jacques Mione se dit « fier des échos positifs que notre choix suscite dans le milieu éducatif essonnien».

C'est le fruit d'un travail en profondeur réalisé depuis plus d'un an par nos équipes. Citons et remercions Alex Cottereau qui se dépense sans compter pour la réussite de ce pari, avec l'aide de Laétitia Médouze, mais aussi en étroite collaboration avec Catherine Verlyck, maire-adjointe chargée de la Vie scolaire. Sans oublier le rôle de Maud Dupasquier, notre nouvelle responsable du service scolaire, qui est arrivée dans la commune en plein ébullition et qui a dû gérer des problèmes d'inscriptions avec un logiciel pas adapté aux NAP.

Organisation des NAP!

D'abord, on peut affirmer que la fréquentation des activités est importante puisque plus des ¾ des élèves d'élémentaires participent aux NAP qui ont lieu un jour sur deux pendant 1h30. La fréquentation est loin d'être régulière. Mais elle a tendance à progresser, surtout à Saint-Martin où l'on dépasse les 80% fin septembre. A Jules-Ferry, il faut noter une légère baisse (de 3,5 à 5%)... le vendredi!

Un petit coup d'œil sur les maternelles permet de noter des disparités entre La Croix-Boissée (61 %) Pasteur (63%) et Saint-Martin (80%).

On s'en doutait, le point névralgique reste le mercredi avec une grosse augmentation des effectifs au Centre de loisirs: +24% en moyenne. 55 enfants en maternelles contre 44 l'an dernier; 99 enfants en élémentaires contre 80.

La cantine fait aussi le plein le mercredi, surtout que nous avons donné la possibi-

lité d'une sortie après le déjeuner. En moyenne 235 enfants déjeunent au restaurant Victor-Hugo le mercredi. En effet, nous avons opté pour un regroupement des tous les enfants rue des Ecoles, pour deux raisons:

- 63% des enfants qui mangent à la cantine restent ensuite au centre de loisirs; donc il fallait les véhiculer.
- Sur les 37% qui rentrent chez eux à 13h20, 36 élèves seulement sont des 3 autres écoles (17 en élémentaire, 19 sur les deux maternelles).

Après un premier bilan, il a été décidé de modifier quelque peu l'organisation après les vacances de la Toussaint. Deux changements importants: les enfants seront amenés à fréquenter l'ensemble des ateliers proposés et les parents devront s'engager sur toute la période. Un comité de suivi comprenant des enseignants, des parents, des agents communaux et des élus verra si d'autres modifications sont à proposer.



Présentation de livres à la Médiathèque avec Bastien



Atelier macrame



Deux nouveaux commerces à Ballancourt

Blanchard le 24 septembre dernier.

La municipalité de Ballancourt souhaite la bienvenue et un accueil chaleureux à Nathalie avec sa boutique «Mes-souvenirs.fr»

est à l'occasion de l'ouverture de deux nouveaux qui propose un service personnalisé dans le transfert de photos commerces que nous nous sommes réunis au 1, rue et la conservation de nos plus beaux souvenirs; ainsi qu'aux quatre créatrices de l'association « Ateliers créatifs du Gâtinais » qui vous présente chaque semaine des idées cadeaux et des bijoux originaux réalisés par des créateurs de la région.

Un premier prix departemental pour la boucherie Heurtault

a 15ème cérémonie de remise des prix des Papilles d'Or s'est déroulée à la Chambre de commerce et d'industrie de l'Essonne à Evry, le 13 octobre 2014. Dans une ambiance festive et chaleureuse, les participants sont venus très nombreux célébrer les talents et les savoir-faire essonniens en présence de Laurent MARIOTTE, parrain de l'événement, journaliste culinaire animant la célèbre émission de TF1 « Petits plats en équilibre »...

Organisée en partenariat avec la Chambre des métiers et de l'Artisanat de l'Essonne, la Banque Populaire, le Comité départemental du tourisme, Orange, Kiween et Ferrandi, cette cérémonie des Papilles d'Or récompense les meilleurs commerces alimentaires du département. Et pour sa première participation, la boutique des Trois Petits Cochons à Ballancourt-sur-Essonne a obtenu le premier prix en catégorie «Boucherie».

Notre boucher, Jean-Paul Heurtaux, bien épaulé par son épouse Charlotte, travaille à l'ancienne en achetant une guarantaine de vaches par an chez les éleveurs de la Sarthe. Même l'agneau et le veau sont label rouge. Jean-Paul peut être légitimement «fier de l'origine de sa viande».

Au-delà de ce prix très envié, le label Papilles d'or vient récompenser toute une qualité de travail en équipe qui fait toute l'originalité et toute l'attraction de la boucherie des 3 petits cochons.



Jean-Paul et Charlotte HEURTAULT entourés de Laurent MARIOTTE. de Patrick RAKOTOSON, vice-président du CCI Essonne et de Jacques MIONE, maire

Une semaine bleue pour les retraites

semaine nationale des retraités, le C.C.A.S. et le Fil d'Argent ont organisé une journée détente, la flore... jeudi 16 octobre.

déjeuner, les personnes inscrites à la randonnée ont commencé la journée par une balade aux Roches du Père la Musique, encadrée par l'association Rando'Ball.

ans le cadre de la semaine bleue, Cette balade de trois heures sous un soleil d'octobre inattendu a été commentée sur tout son parcours sur l'historique, le faune,

A 13h30, il fut projeté au Ciné Toile le film Accueillis à la mairie autour d'un petit « Et si on vivait tous ensemble » de Stéphane Robelin. A 15h30 dans la salle de spectacle de l'espace Daniel Salvi, les séniors ont pu profiter d'un goûter-thé dansant animé par «Le trio Georges and

Friends », accompagné de deux charmants taxi-boys qui ont fait danser les femmes présentes dans la salle.

150 personnes étaient présentes dont certaines venant de Saint-Vrain et Vert-le-Petit. Toutes ont pu apprécier toutes ces animations. Cette belle journée bien remplie s'est terminée vers 18h00.







Thé dansant à l'espace Salvi

Des retraités prêts pour 3 heures de balade

Une Conférence pour se prémunir des armaques

ardi 7 octobre, le C.C.A.S. de la mairie de Ballancourt a organisé une conférence débat sur la prévention des arnaques, à la salle Varache.

En tant qu'intervenants, le Major Buisset de la gendarmerie de Ballancourt, M^{rs} Brochot et Roux de l'association UFC Que Choisir, M^{me} Sauvet, Juriste, à l'association départementale « Médiavip », et M^{me} Davy du CLIC Orgessonne (Centre Local d'Information et de Coordination auprès des personnes âgées) ont participé à cette réunion et prodigué quelques conseils.

Projection de film et diaporama ont ensuite laissé la place aux questions et échanges entre les intervenants et les participants. Cette manifestation s'est terminée par un goûter.



Une prévention nécessaire contre les arnaques

Association UFC Que Choisir: 01 69 25 08 13 Associations Médiavipp91:0160788420 CLIC Orgessonne: 01 64 90 61 84



Guinguettes estivales au Parc Imbert



Les pétanqueurs posent avec les musiciens et les membres du Comité des fêtes

fin d'animer la commune durant la période estivale, la municipalité de Ballancourt a proposé quatre soirées guinguettes dans le Parc Christian Imbert, en collaboration avec le Comité des fêtes.

Les samedis 19 et 26 juillet, puis 2 et 9 août, ces guinguettes estivales ont rencontré un vif succès populaire. Au point que les traiteurs ont éprouvé de la peine à satisfaire à la demande de repas : 80 repas de servis le premier soir, puis 147 le deuxième, 187 le troisième et 248 pour terminer.

La piste de danse spécialement aménagée pour l'occasion s'est vite avérée trop petite pour accueillir la foule des danseurs, aux sons entrainants des musiciens du trio Georges. Une ambiance exceptionnelle, un cadre agréable et une météo complice ont transformé cet essai en coup de maitre. Rendez-vous est d'ores et déjà pris pour l'été 2015!

A noter que l'après-midi, l'Espoir bouliste ballancourtois organisait un concours de boules en doublettes ouvert à tous qui, lui aussi, a rencontré un succès grandissant.



Une vraie ambiance de quinquette



Le concours de pétanque très apprecié

Anne Roumanoff fait un carton!





Anne très disponible pour ses fans Ballancourtois

our l'ouverture de la saison à l'Espace Daniel Salvi, nous avions décidé de faire venir Anne Roumanoff. Un triomphe : 554 places de vendues en une seule journée!

Les spectateurs ont pu apprécier l'humour décapant de celle qui fait rire la France entière avec ses shows, notamment le dimanche soir chez Drucker. Ils ont pu aussi goûter à sa simplicité, tant l'artiste s'est prêtée avec bonne grâce au jeu des photos et des autographes.

Par contre, peu d'entre eux connaissent son grand cœur. Pourtant, avant le spectacle, Anne Roumanoff a demandé à visiter le cimetière afin de retrouver la tombe de sa «nounou» ballancourtoise. Après bien des recherches, en compagnie de Dominique Tréhard, maire-adjointe à l'Evénementiel, elle a pu se recueillir sur la sépulture d'Anna Dumoutiers, décédée il y a 10 ans.

Un salon pour faire revivre le terroir

terroir en est à sa sixième édition : cela prouve que les initiateurs ont su installer une telle manifestation dans comme le bois, la pierre, le cuir... l'excellence et la durée. Remercions Marie-José Firon-Jez Ce 6ème salon était aussi placé sous à qui revient le concept du salon. L'idée pouvait sembler simple : réunir des artisans et des producteurs de la région pour mieux faire connaître et donc fromages naturels ou à apprécier leurs créations ou leurs produits. Mais c'était aussi une sorte de gageure dans une région où le mode de vie nous éloigne trop souvent des choses vraies du terroir de notre enfance.

savoir-faire de nos artisans est toujours un émerveillement : son œuvre.

e salon des métiers du que d'intelligence, d'ingéniosité, de patience pour donner naissance à des créations aussi originales avec des matériaux variés

> le signe de la gourmandise : quel régal à déguster un bon foie gras, à lécher de la bonne confiture, à découvrir des redécouvrir le goût des escargots.

Bravo à tous les bénévoles qui se dévouent à faire revivre le terroir et l'artisanat dans notre commune. Et félicitations à Stéphanie Lescalier qui d'exposante Découvrir ou redécouvrir le est devenue présidente pour que l'Association poursuive



Le maire, entouré d'adjointes, visite le salon en compagnie



Un salon dédié au terroir et à l'artisanat

Le festival de théâtre sinstalle durablement







Interprétation de « Marie-Octobre » par la compagnie des 10

es 17, 18 et 19 Octobre, l'Espace résistance se réunit dans les années 60, Daniel Salvi a servi d'écrin pour les 3 brillantes pièces de théâtre proposées par l'Association CUBE en partenariat avec la municipalité dans le - Samedi, «Une pièce peut en cacher une cadre du rendez-vous automnal du festival.

compte en tous genres :

- Vendredi, « Marie-Octobre » par la compagnie des 10, un drame psychologique où un ancien réseau de - Dimanche « Bureautique et Psychotocs » est pris pour l'année prochaine.

pour enfin démasquer en son sein le traître qui avait dénoncé leur chef à la Gestapo.

autre », par la compagnie CUBE, une Les nombreux spectateurs ont apprécié comédie tout en finesse, où des actrices Et ce fut un weekend de règlements de un peu ringardes mettent à l'épreuve la patience d'un metteur en scène qui s'évertue à monter une pièce de son cru.

comédie débridée dans laquelle les employés déjantés d'une entreprise se liquent contre leur nouvelle directrice du marketing...

en connaisseurs les différentes facettes du théâtre proposées par ces troupes amateurs, et loué la passion et les qualités de jeu et de mise en scène qu'elles ont démontrées. Sous les bravos, rendez-vous

Une espèce très appréciée, les orchidees

u 10 au 12 octobre, l'association «Orchidées 91 » a organisé sa 3^{ème} édition de l'exposition orchidées en fête. Initialement prévu au gymnase, et afin de laisser la place aux sportifs, ce salon a investi cette année la salle de spectacle de l'espace Daniel Salvi.

Dans un lieu transformé pour l'occasion en une gigantesque serre, plus de 1400 visiteurs ont pu admirer de nombreuses variétés de ces somptueuses fleurs. Ils ont pu acheter directement auprès des producteurs « la cour des Orchidées et Ryanne orchidées », assister à un atelier de rempotage et de culture en vase et participer à des conférences.



Le président Robert DUBOIS avec Dominique TREHARD, maire adjointe

Une fête tout en musique pour célébrer l'été



Anciens et bébés ont chanté l'arrivée de l'été

our renforcer le lien intergénérationnel entre la crèche et la maison de retraite située, rue de la Vallée, les résidents, qui participent déjà aux rencontres avec les tout-petits tout au long de l'année, ont été invités à se joindre à la fête d'été de la crèche mardi 8 Juillet. Ainsi, tous ont pu partager un moment de plaisir et de convivialité en musique.

Les temps forts du Relais Assistants Maternels



Bébés et assistantes maternelles font la fête sur la scène

passe quelque chose au Relais Assistants Maternels. Mais le temps fort par excellence c'est La Fête Enfin, pour clôturer la saison 2013-2014, du RAM. Vendredi 4 juillet, les assistantes du RAM, avec les tantes maternelles ont présenté pour bébés qu'elles accueillent, se sont rela 2^{ème} fois un spectacle à l'espace Salvi. trouvées pour un pique-nique au Parc Cette animation avait pour objectif de montrer aux familles ce que les enfants font tout au long de l'année pendant

out au long de l'année, il se les ateliers «Eveil musical» animés par Amandine Demarcq du SIMED.

> Imbert afin de partager un moment de convivialité.



Les joies du piaue-nique

Rappel Horaires et permanences du RAM:

	La Ferté Alais, Baulne, D'Huison-Longueville	Ballancourt	
LOCAUX	Maison de l'enfance Allée Jean Moulin 91590 La Ferté Alais	3 rue de Chevannes 91610 Ballancourt	
Animations collectives (sur inscription) pour les assistantes maternelles	2 matinées d'animation par semaine : Jeudi et vendredi matin	2 matinées d'animation par semaine : Lundi et mardi matin	
Accueil sur RV	Mardi 14h30 à 18h30	0 Vendredi 14h30 à 18h30	
Permanences téléphoniques pour ré- pondre aux questions administratives et prendre les inscriptions aux ateliers, les RDV	Mardi de 12h30 à 14h30 Jeudi de 12h15 à 14h15		



Les jeunes chez Asterix

eudi 17 Juillet, une sortie au Parc Astérix avait été organisée par la commission Jeunesse. 34 jeunes Ballancourtois ont pu en bénéficier. Le soleil était au rendez-vous et les jeunes sont tous rentrés ravis de leur journée.

Un été bien rempli à l'accueil de loisirs





Sortie au zoo de Vincennes

maternels ont voyagé dans le monde féerique de Walt Disney. Ils ont activités manuelles sur le thème.

pour les petits, ainsi que des stages : leurs parents.

poney pour les plus petits.

participé à des grands jeux et à des Au mois d'août, les enfants de maternels se sont transformés en pirates avec des jeux sur ce thème. Ils se sont rendus au Il leur a été proposé aussi des sorties : zoo de Vincennes et une veillée conte ainsi le parc Astérix pour les grands, et Babyland qu'un apéritif dinatoire les ont réunis avec

n Juillet, les enfants des accueils expériences scientifiques avec l'association de loisirs élémentaires et « A fond la science » pour les grands et la télévision, ils ont ainsi participé à des grands jeux (pékin express, fort boyard, secret story...). Comme les plus petits, ils sont allés eux aussi au zoo de Vincennes. Pour clôturer l'été, l'équipe des animateurs s'est transformée en croupiers, le temps d'une soirée casino.



Le carnaval de la petite taupe au cimema

undi 20 Octobre à 10h15, Ciné Toile a fait salle comble avec le film d'animation «La Petite Taupe ». Les enfants accompagnés de leurs parents ou grands-parents étaient ravis de se retrouver autour d'un petit déjeuner vitaminé offert par la municipalité.



La grande lessive...

Les dessins des écoliers exposés dans la cour de l'école Jules Ferry

ous les élèves de l'école Jules Ferry ont participé, cette année encore, au projet pédagogique de Joëlle Gonthier, «la Grande Lessive».

Les enfants ont travaillé sur le thème de l'année « Transparents/Pas Transparents » et sont venus le jeudi 16 octobre avec des pinces à linge pour accrocher leur «œuvre» sur des fils tendus entre les arbres de la cour.

Par chance, le soleil était au rendez-vous. Pendant l'heure du déjeuner et le soir, de très nombreux parents sont venus admirer le travail de leurs enfants.



Une ronde cyclo pour les écoliers

Un goût de vacances pour ces écoliers

'est sous une météo clémente que les classes de CM1et CM2 de l'école élémentaire St Martin sont parties le lundi 30 juin pour une ronde cyclo de deux jours en direction de Boutigny sur Essonne.

Au total 42 kilomètres parcourus et de nombreuses activités pratiquées : visite de la miellerie du gâtinais, ateliers saveurs

sur le cresson et la menthe, découverte de la pêche dans les étangs de Bellesbat. En soirée, après quelques activités encadrées par les adultes présents, les enfants ont pu profiter d'un barbecue géant sur le camping de Courdimanche avant la nuitée sous tentes.

Enfants et adultes sont rentrés mardi soir fourbus mais ravis de ces deux journées. Une ronde cyclo réussie!



Montage des tentes

Une fête de la musique très variée

epuis maintenant 3 ans, la commission culture et le Comité des fêtes de Ballancourt s'associent pour organiser la fête de la musique.

Samedi 21 juin, des artistes venus de tous horizons et les élèves du Conservatoire de musique et de danse du Val d'Essonne ont investi le podium installé pour l'occasion au Jardin de l'Europe. Musiques traditionnelles, reprises pop-rock, chansons françaises, irlandaises, tziganes et slam ont été appréciés des spectateurs.



Groupe de musiques actuelles du conservatoire



la chanteuse Linalone



Musique celtique avec le groupe musical de l'association «Un Peu Frais pour la session »

Les chantiers citoyens



Les jeunes candidats au projet "chantiers citoyens" ont été récompensés pour leur travail

n Juillet, huit jeunes ont participé aux chantiers citoyens proposés par le SIARCE. Ces chantiers proposés aux 16 - 18 ans permettent de participer à une activité d'intérêt collectif pendant une semaine et de recevoir en échange un chèque vacances d'une valeur de 200 €. Les participants ont poursuivi le travail commencé l'année dernière à l'étang des Hirondelles et au Parc Imbert.

Vendredi 11 juillet en fin de matinée ils ont été félicités par Pierre Semur, vice-président du SIARCE et 1^{er} adjoint au maire. Entourés par Jacques Mione, le maire et de quelques élus, il leur a été remis un diplôme, des cadeaux du SIARCE ainsi que deux places de cinéma offertes par la municipalité de Ballancourt.

Les associations très représentées au forum

e forum des associations, grand rendez-vous de la rentrée a eu lieu dimanche 7 septembre au gymnase Pierre Denize. Avec plus d'une cinquantaine d'associations ayant répondu à l'appel, il a fallu investir une salle supplémentaire afin que chacun trouve sa place. Les associations à connotation culturelles se sont retrouvées dans une salle bleue plus intime et la plus grande salle a été dédiée aux loisirs et aux sports avec des démonstrations d'arts martiaux et de danses.



Les club de Karaté et de self défense réunis le temps d'une photo



Présentation de danse moderne

Une campagne de prévention routière



Les vérifications sous l'œil de Marcel CASTAN, délégué à la sécurité routière

ien voir et être vu » constitue l'une des règles d'or en matière de prévention routière. Afin de rappeler ce message essentiel au plus grand nombre, l'association Prévention Routière s'est déplacée à Ballancourt le jeudi 16 octobre pour proposer un diagnostic gratuit de l'éclairage et de la signalisation de leur véhicule. A raison d'une dizaine de minutes pour effectuer ces contrôles, ce sont 47 Ballancourtois qui ont profité de cette campagne de prévention. Une fiche bilan validant cette vérification a été remise à chaque conducteur.

La brocante du quartier du Turelle

omme chaque année, la brocante jumelée avec la bourse aux motos Terrot s'est déroulée dans le secteur du Turelle. Avec un soleil magnifique pour la saison et plus de 150 exposants sur plus de 720 mètres de trottoir, les chineurs ou promeneurs ont investi le quartier pour réaliser de très bonnes affaires.





Chiner au soleil, c'est agréable!

Des motos Terrot très anciennes

Tout le conservatoire em spectacle

e week-end du 28 et 29 juin, pour conservatoire Intercommunal du aux comédiens. Val d'Essonne ont offert trois spectacles autour de différentes thématiques.

Pour la journée du samedi, le premier spectacle de l'après-midi, sur le thème de « l'itinérance », a mis à l'honneur les

l'intermédiaire de moyens de transports clôturer la saison, les élèves du imaginaires, allant des jeunes choristes

A 20h30, le second spectacle intitulé « la modernité en marche » était composé d'ensembles de musiques actuelles, d'ateliers théâtre, et de la reprise du projet «voix en scène» (en partenariat avec pratiques collectives. Les jeunes musiciens l'éducation nationale : école St-Martin de ont ainsi assuré le fil conducteur par Ballancourt et le collège du Saussay).

Le dimanche, une création chorégraphique intitulée « et s'il suffisait d'un pas pour changer d'air », a rassemblé l'ensemble des élèves de danse ainsi que le cycle d'initiation « pluridisciplines ». Pour clôturer la représentation, les jeunes danseurs ont convié le public à participer à un petit bal improvisé.



Création en partenariat avec l'atelier théâtre ado et l'atelier composition du conservatoire



Reprise du projet « Voix en scène » avec les élèves de CM1 de M^{me} MAUGER, de CM2 de M^{me} LUCET et d'une classe de 3^{ème} du collège du Saussay



Le vainqueur Mickaël Falourd de Baulne récompensé par Jacques Mione

Championnat d'Essenne tête à tête

e week-end du 18 et 19 octobre, se sont déroulés les championnats de pétanque tête à tête de l'Essonne. Sous un soleil radieux et dans une bonne ambiance, plus de 260 joueurs de tous âges et de tous horizons se sont affrontés sur le stade de Ballancourt.



Bravo à Jacques CIRI

Des passionnes de pêche

manche 15 juin, les passionnés de pêche de l'association « la Carpe Saint Blaise» ont organisé leur traditionnel concours de pêche. Cette année, le 1er prix fut décroché par M. Jacques CIRE. Tous les participants se sont ensuite réunis autour d'une bonne table dans ce cadre bucolique.

La verte Ballancourtoise bat tous les records

ans faillir à la tradition, dimanche 7 septembre, le club VTT Ballancourt a organisé pour la dixième fois son

incontournable randonnée annuelle. Un soleil radieux illuminait le Gâtinais ce iour et cela a certainement poussé les 1508 participants (nouveau record pour l'épreuve!) à se lever tôt pour en découdre sur les six parcours proposés. En chemin, trois ravitaillements permettaient de apprécié gâteau de semoule aux raisins macérés dans le rhum.

Des sponsors ballancourtois ont permis le bon déroulement de cette randonnée : Carrefour Market, la banque CIC, la boucherie « Les trois petits cochons », sans oublier la mairie de Ballancourt qui a prêté et mis en place du matériel qui a permis un accueil décent du public. Un grand merci à M. Frédéric BOUCHE qui a mis à disposition l'un de ses champs qui a servir de parking et au Club de rugby

pour le prêt de ses installations.

A l'arrivée, autour d'une collation bienvenue et d'un stand barbe à papa, un tirage au sort désigna les gagnants de lots variés et des coupes étaient remises au club le plus représenté, au (à la) plus ancien(ne) ainsi qu'au (qu'à la) plus ieune. Les informations diverses ainsi qu'un fond musical ont été produits par une sonorisation de qualité qui donnait un air de kermesse à l'ensemble. Le stand refaire le plein d'énergie avec le très Vélomania permettait d'admirer quelques machines récentes, M-Line présentait quelques FatBikes (vélos aux grosses roues) aux cadres réalisés sur mesure, Réanim'Bike proposait de les entretenir et de les réparer. Le terrain a été impeccable et la variété des passages, avec quelques nouveautés cette année encore, a conquis l'ensemble des participants ce qui a redonné du baume au cœur des membres du club et de leurs familles qui ont fait en sorte que cette manifestation soit une fête! Que tous ces bénévoles soient remerciés pour leur participation efficace. Rendez-vous est pris pour le dimanche 6 septembre 2015, pour la 11^{ème} édition.



M. ALCINDOR du CIC, partenaire très actif



Le maire remet la coupe à l'équipe la plus représentée

Mariages



Cédric PERRINOT et Marilyne SONNET Le 5 septembre 2014



André LEITE et Aurélie VAPPEREAU Le 27 septembre 2014



Cindy ABGRALL et Géraldine DEMAJEAN Le 25 août 2014



Hafid BENICHOU et Ana MOREIRA DA SILVA Le 6 septembre 2014



Daniel BOURDREL et Béatrice HIDALGO Le 14 juin 2014



Samy SERGENT et Magali BARBOSA DE BARBOSA Le 14 juin 2014



Arnaud LAZARSKI et Loetitia CHAUVET Le 12 juillet 2014



Pascal AVRIL et Christine CHARVET Le 14 juin 2014









Noces d'Or



Bernard et Ginette SAUDEREAU Le 5 octobre 2014



Jean et Michelle BOYER Le 19 juillet 2014

UNION COMMUNALE Tous au travail!

a nouvelle municipalité est en ordre de marche depuis un peu plus de saluer la qualité du travail des élus, de la majorité comme de l'opposition. Tous les conseillers municipaux, nouveaux comme anciens, semblent désireux d'agir au mieux des intérêts des Ballancourtois. Et c'est tant mieux car la conjoncture actuelle exige beaucoup d'abnégation et de solidarité.

Du côté de l'Union Communale, nous sommes heureux de constater la réalisation de certaines promesses de la campagne électorale :

La solidarité : avec la mise en place d'une allocation spéciale de rentrée scolaire dont la circonscription);

a bénéficié une soixantaine de familles;

6 mois et, déjà, nous pouvons L'animation : avec la création des guinguettes estivales au parc Imbert, avec le succès que l'on sait, et la soirée dédiée aux bénévoles associatifs:

> L'écoute des administrés: grâce aux permanences du maire deux jeudis par mois sur le marché, s'ajoutant aux nombreux rendez-vous des élus à la la Station. mairie:

L'efficacité : avec la mise en place des animations périscolaires dans toutes les écoles dès la rentrée (l'organisation de Ballancourt est citée en exemple dans

La sécurité : les premières caméras de vidéo-protection vont être mises en place courant novembre, notamment place du marché;

tribune libre

L'avancement des grands projets, comme la future Médiathèque dont la première pierre a été posée par le préfet de l'Essonne; ou les travaux de réhabilitation de la rue du Martroy et du bas de la rue de

Reste à tenir la maitrise des finances communales. Nous continuons à nous y employer, même si les dotations de l'Etat et les aides du Département sont en fortes baisses cette année.

L'équipe de l'Union Communale

AGIR POUR BALLANCOURT Un dossier d'urbanisme sulfureux

et été a été marqué par la destruction de la grande maison blanche avec 2 tours, dans la rue menant à la gare. Pourtant, cette maison centenaire avait été qualifiée de remarquable et soumise à un régime de protection dans le cadre du PLU (Plan Local d'Urbanisme) adopté en 2012. Comme pour d'autres bâtisses de cette rue du Général Leclerc, les élus avaient considéré, à juste titre, qu'elle « participait à la construction de l'identité du paysage de notre commune » (extrait du PLU).

Mais cela n'a pas empêché le nouveau maire d'accorder le permis de démolir au propriétaire, en catimini, à peine un mois après son élection!

Visiblement, il est peu enclin à préserver notre patrimoine! Il n'a pas trouvé nécessaire de réunir au préalable une commission Urbanisme ni d'évoquer ce dossier en conseil municipal!

Ou peut-être ne tenait-il pas à ébruiter ce permis, dont la famille d'un de ses adjoints est la bénéficiaire... avec des perspectives d'opérations immobilières à la clé?

Le maire se défendra probablement en disant qu'il a transmis tout le dossier à un élu d'opposition, en toute transparence : mais il oubliera de préciser que ce fut a posteriori et à la demande de l'élu. De même, il justifiera sa décision par un

rapport d'expertise technique : mais il oubliera de dire que ce rapport est tout sauf indépendant, puisque le donneur d'ordre n'est autre que le bénéficiaire du permis de démolir!

Autant de pratiques regrettables, peu propices à l'instauration d'un climat de confiance avec les habitants.

Vos 5 conseillers municipaux d'Agir pour Ballancourt sont à votre écoute et restent mobilisés pour défendre vos intérêts. Bertrand DUNOS. Cristina VALERI. Jean-Pierre FERREIRA. Marcel CASTAN.

Christophe MESSAOUDI.

18

tribune libre

BLEU MARINE Pour plus de sécurité

lument difficile pour de nombreuses raisons. Le chômage, et plus particulièrement pour les plus considération le problème de l'insécurité jeunes d'entre nous, constitue le principal facteur des problématiques rencontrées. Il ne faut pas pour autant céder à la tentation du fatalisme.

Des forces se mobilisent partout en France pour tenter de changer les choses et nous permettre de reprendre le contrôle de notre destin. Chacun devra toutefois, pour rendre cela possible, se rappeler qu'il lui incombe de tout faire pour favoriser cet ritaires ne sont plus les mêmes qu'avant. élan en faisant entendre sa voix.

ous traversons une époque réso- Je profite également de cet espace d'expression pour indiquer à l'ensemble des Ballancourtois que j'ai bien pris en et des incivilités sur notre commune.

Ainsi, je suis intervenu lors de la dernière séance du conseil municipal pour demander à ce qu'une réflexion soit ouverte sur la pertinence de la création d'une commission «sécurité» pour notre ville. En effet nous avons connu une importante croissance démographique sur Ballancourt ces dernières années et nous sommes nombreux à penser que les enjeux sécu-Loin de prétendre que le problème ne soit

pas considéré par l'équipe communale je pense qu'il est de mon devoir de mettre l'accent sur cette question au même titre qu'il est de notre devoir à tous de contribuer par une attitude citoyenne exemplaire au bien vivre ensemble dans notre ville.

C'est grâce aux efforts de chacun au quotidien que nous pourrons progressivement améliorer la qualité de vie du plus grand nombre et je sais pouvoir compter sur le bon sens des Ballancourtois pour rendre possible cette réalité.

> Sincèrement vôtre, Franck SAILLEAU.

(NDLR: les responsables de la liste Bien vivre ma ville n'ont pas donné leur tribune libre.)

Pompes Funèbres-Marbrerie **Chambres funéraires - Crématorium** Roger MARIN depuis 1929

24h/24 Funérarium 7j/7

☎ 01.64.99.79.00

Contrats pré-obséques

(sans questionnaire médical)

Assistance totale dans l'organisation des obsèques

Près de chez vous

ı	CHAMPCUEIL (Funérarium)	☎ 01.64.99.79.00
ı	BALLANCOURT (Funérarium)	☎ 01.64.93.22.93
ı	LA FERTÉ ALAIS	☎ 01.64.57.42.74
ı	CORBEIL-ESSONNES (Hôpital Sud Francilien)	☎ 01.64.96.03.03
ı	EVRY-COURCOURONNES (Funérarium)	☎ 01.60.87.17.80
ı	MILLY-LA-FORET	☎ 01.64.98.89.29
ı	ETAMPES (Funérarium)	☎ 01.64.80.02.49
ı	PITHIVIERS-MALESHERBES	☎ 02.38.30.00.36
ı	JANVILLE-TOURY (Funérarium)	☎ 02.37.31.69.07
ı	PARIS (17 ^{ème} , 18 ^{ème}) CLICHY	☎ 01.46.27.07.56

Crématorium Sud-Francilien 91080 EVRY-COURCOURONNES **a** 01.60.86.65.43





Aménagements urbains Équipements collectifs Travaux routiers & particuliers Équipements industriels & logistiques



TRAVAUX PUBLICS DE SOISY SAS au capital de 1 000 088,00 euros 35 rue de la Ferté-Alais - 91840 Soisy-sur-École www.tpsoisy.fr Tél: 01 64 98 03 83 - Fax: 01 64 98 44 10 Email: tpsoisy@wanadoo.fr

ENTREPRISE DE PEINTURE PAPIERS PEINTS REVÊTEMENTS DE SOLS



ANTOINE MARTINEZ

© 01.64.93.25.66

8, rue Saint-Exupéry - 91610 BALLANCOURT

Pour réserver un encart publicitaire, contactez Mme DESLANDES

06 88 82 15 06

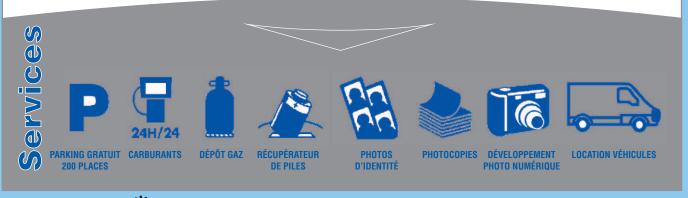




ZAC de l'Aunaie - 91610 BALLANCOURT Tél. : 01 60 79 56 50 - Fax : 01 60 79 56 59

HORAIRES D'OUVERTURE:

du lundi au samedi de 8h30 à 20h30 Nouveau : le dimanche de 9h à 12h30





Articles animaliers Alimentation chiens et chats

Carte de fidélité

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h

> ZAC de l'Aunaie 91610 BALLANCOURT

Tél.: 01 69 64 71 92

(entre Carrefour Market et la pharmacie)



Depuis 1973

Entreprise générale de bâtiment Tous travaux de maçonnerie Du particulier à l'industriel

© 01 64 93 23 60 www.egmb.fr

26, rue de Verdun 91610 BALLANCOURT-SUR-ESSONNE

Entreprise Générale de Maçonnerie

Ballancourtoise

